SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 13. junija 2013

o spremembi Sklepa 2011/30/EU o enakovrednosti sistemov javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte nekaterih tretjih držav ter o prehodnem obdobju za revizijske dejavnosti revizorjev in revizijskih subjektov nekaterih tretjih držav v Evropski uniji

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 3491)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/288/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze, spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS ter razveljavitvi Direktive Sveta 84/253/EGS [1] in zlasti prvega pododstavka člena 46(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Komisije 2011/30/EU [2] je dovolil revizorjem in revizijskim subjektom iz tretjih držav in ozemelj, navedenih v Prilogi k navedenemu sklepu, da nadaljujejo svoje dejavnosti v Uniji v zvezi z revizijskimi poročili o letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazih za poslovna leta, ki se začnejo v obdobju od 2. julija 2010 do 31. julija 2012.

(2) Komisija je ocenila sisteme javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte iz tretjih držav in ozemelj, naštetih v Prilogi k Sklepu 2011/30/EU. Ocene so bile izvedene s pomočjo Evropske skupine organov za nadzor revizorjev. Sistemi javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte navedenih tretjih držav in ozemelj so bili ocenjeni glede na merila, določena v členih 29, 30 in 32 Direktive 2006/43/ES, ki veljajo za sisteme javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijska podjetja držav članic. Končni cilj sodelovanja med sistemi javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte držav članic in tretjih držav bi moral biti doseganje vzajemnega zaupanja v sisteme nadzora drug drugega, kar temelji na enakovrednosti sistemov.

(3) Glede na te ocene se zdi, da imajo Abu Dabi, Brazilija, Mednarodni finančni center Dubaj, Guernsey, Indonezija, otok Man, Jersey, Malezija, Tajvan in Tajska sisteme javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte, ki delujejo na podlagi pravil, ki so podobna tistim iz členov 29, 30 in 32 Direktive 2006/43/ES. Zato je primerno šteti sisteme javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte navedenih tretjih držav za enakovredne sistemom javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijska podjetja držav članic.

(4) Bermudi, Kajmanski otoki, Egipt, Mauritius, Nova Zelandija, Rusija in Turčija so vzpostavili ali so v postopku vzpostavitve sistemov javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti ter preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte. Vendar informacije o delovanju in pravilih, ki veljajo za take sisteme, niso zadostne za oceno enakovrednosti. Da bi se izvedla dodatna ocena za namen sprejetja končne odločitve o enakovrednosti takih sistemov, je treba od navedenih tretjih držav in ozemelj pridobiti dodatne informacije za boljše razumevanje njihovih sistemov. Zato je primerno podaljšati prehodno obdobje, dodeljeno s Sklepom 2011/30/EU, za revizorje in revizijske subjekte, ki pripravljajo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v navedenih tretjih državah in na ozemljih.

[1] UL L 157, 9.6.2006, str. 87.
[2] UL L 15, 20.1.2011, str. 12.

(5) Revizorji in revizijski subjekti, ki pripravljajo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v Hongkongu, Indiji, in Izraelu, so izkoristili prehodno obdobje, dodeljeno s Sklepom 2011/30/EU. Od takrat te tretje države ali ozemlja niso vzpostavili neodvisnega sistema javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni. Niso zagotovili informacij o svojih sistemih revizijske ureditve in nadzora. V teh okoliščinah se zdi, da navedene tretje države ali ozemlja niso sprejeli potrebnih ukrepov, da bi Komisija njihovo revizijsko ureditev priznala kot enakovredno sistemom javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte držav članic. Zato ne bi smeli podaljšati prehodnega obdobja, ki jim je bilo dodeljeno s Sklepom 2011/30/EU, za revizorje in revizijske subjekte, ki pripravljajo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v navedenih tretjih državah.

(6) Da bi zaščitili vlagatelje, bi bilo treba revizorjem in revizijskim subjektom, ki pripravljajo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v tretjih državah iz Priloge II k temu sklepu, omogočiti, da med prehodnim obdobjem nadaljujejo svoje revizijske dejavnosti v Uniji, ne da bi bili registrirani na podlagi člena 45 Direktive 2006/43/ES, samo če zagotovijo zahtevane informacije. Če bodo navedeni revizorji in revizijski subjekti poslali informacije, bi jim bilo treba omogočiti, da nadaljujejo svoje dejavnosti v zvezi z revizijskimi poročili o letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazih za poslovna leta, ki se pričnejo v obdobju od 1. avgusta 2012 do 31. julija 2015. Ta sklep ne bi smel vplivati na pravico držav članic, da uporabijo svoje sisteme preiskav in kazni za take revizorje in revizijske subjekte.

(7) Sklep 2011/30/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni v tem sklepu, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega po členu 48(1) Direktive 2006/43/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2011/30/EU se spremeni:

1. Členu 1 se doda naslednji drugi odstavek:

„Za namen člena 46(1) Direktive 2006/43/ES se sisteme javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte naslednjih tretjih držav in ozemelj šteje za enakovredne sistemom javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni za revizorje in revizijska podjetja držav članic v povezavi z revizijskimi dejavnostmi glede letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov za poslovna leta od 1. avgusta 2012 dalje:

1. Abu Dabi
2. Brazilija
3. Mednarodni finančni center Dubaj
4. Guernsey
5. Indonezija
6. Otok Man
7. Jersey
8. Malezija
9. Tajvan
10. Tajska“.

2. Člen 2 se spremeni:

(a) V uvodnem stavku odstavka 1 se beseda „Priloge“ nadomesti z besedo „Priloge I“.

(b) Odstavki 2, 3 in 4 se nadomestijo z naslednjim:

„2. Države članice v skladu s členom 45(1) Direktive 2006/43/ES ne uporabijo člena 45 navedene direktive glede revizorjev in revizijskih subjektov, ki pripravijo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v tretjih državah in na ozemljih iz Priloge II k temu sklepu, za poslovna leta, ki se pričnejo v obdobju od 2. julija 2010 do 31. julija 2015, v primerih, ko zadevni revizor ali revizijski subjekt pristojnim organom države članice priskrbi:

(a) ime in naslov zadevnega revizorja ali revizijskega subjekta in informacije o njegovi pravni strukturi;

(b) opis omrežja, če mu revizor ali revizijski subjekt pripada;

(c) revizijske standarde in zahteve glede neodvisnosti, ki so se uporabljali za zadevno revizijo;

(d) opis sistema notranjega nadzora kakovosti revizijskega subjekta;

(e) navedbo, ali in kdaj je bil opravljen zadnji pregled zagotavljanja kakovosti revizorja ali revizijskega subjekta, ter potrebne informacije o rezultatu pregleda, če teh informacij ne zagotovi pristojni organ tretje države. Če potrebne informacije o rezultatu zadnjega pregleda zagotavljanja kakovosti niso javne, jih pristojni organi držav članic obravnavajo kot zaupne.

3. Države članice zagotovijo, da je javnost obveščena o imenih in naslovih revizorjev in revizijskih subjektov, ki pripravljajo revizijska poročila v zvezi z letnimi ali konsolidiranimi računovodskimi izkazi družb, ki so registrirane v tretjih državah iz Priloge II k temu sklepu, ter o dejstvu, da sistemi javnega nadzora, zagotavljanja kakovosti, preiskav in kazni navedenih držav in ozemelj v skladu s členom 46(2) Direktive 2006/43/ES še niso priznani za enakovredne. Pristojni organi držav članic iz člena 45 Direktive 2006/43/ES lahko za te namene registrirajo tudi revizorje in revizijske subjekte, ki opravljajo revizije letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov družb, ki so registrirane v tretjih državah iz Priloge II k temu sklepu.

4. Ne glede na odstavek 2 lahko države članice uporabijo svoje sisteme preiskav in kazni za revizorje in revizijske subjekte, ki opravljajo revizije letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov družb, ki so registrirane v tretjih državah iz Priloge II.“

(c) Doda se naslednji odstavek 5:

„5. Odstavek 2 ne posega v dogovore o sodelovanju pri pregledih zagotavljanja kakovosti med pristojnimi organi države članice in pristojnimi organi tretje države iz Priloge II pod pogojem, da takšen dogovor izpolnjuje naslednja merila:

(a) vključuje opravljanje pregledov zagotavljanja kakovosti na podlagi enakega obravnavanja;

(b) predhodno se sporoči Komisiji;

(c) ne določa vnaprej nobene odločitve Komisije na podlagi člena 47 Direktive 2006/43/ES.“

3. Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 4*

Točka 10 prvega odstavka člena 1 preneha veljati 31. julija 2013.“

4. Priloga se nadomesti s Prilogo I k temu sklepu.

5. Doda se Priloga II, kakor je določeno v Prilogi II k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 13. junija 2013

Za Komisijo

Michel BARNIER

Član Komisije

PRILOGA I

SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN OZEMELJ

Abu Dabi

Brazilija

Mednarodni finančni center Dubaj

Guernsey

Hongkong

Indija

Indonezija

Otok Man

Izrael

Jersey

Malezija

Tajvan

Tajska

PRILOGA II

SEZNAM TRETJIH DRŽAV

Bermudi

Brazilija

Egipt

Mauritius

Nova Zelandija

Rusija

Turčija